



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCT

- LAMPADA LUMINA A LED - su carrello
- LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello
- LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello
- LAMPADA A LED SPOT - su carrello

- LUMINA LED LIGHT - trolley
- HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley
- YRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley
- LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley

- LAMPE À LED LUMINA - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot
- LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot

- LÁMPARA LED LUMINA - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base rodable
- LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

- LUZ LED LUMINA - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei
- LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei

- LED-LICHT LUMINA - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen
- LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen

- LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek
- LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek
- LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe - wózek
- LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek

- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση

- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ME ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση

- LUMINA LED LIGHT - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC - cărucior
- SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior

- LUMINA LED LIGHT - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S FLEKSIBILNO ROKO - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S KOVINSKO VZMETIJO - voziček
- LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček

- LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko
- HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM - pojazdné lôžko
- HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko
- LED SPOT-NASTAVITELNÉ SVETLO - pojazdné lôžko

- LUMINA LED SVJETLO - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA SA SAVITLJIVIM KRAKOM - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA S KRAKOM S METALNOM OPRUGOM - kolica
- LED SVJETLO PODEŠENO PREMA TOČKI - kolica

- LUMINA LED LÁMPA - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi
- LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi

- LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колеџа
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО - стойка на колеџа
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колеџа
- СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЦО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТЯВАНЕ - стойка на колеџа

REF

KS-Q3 (GIMA 49035) - KS-Q7 (GIMA 49040) KS-Q7 E (GIMA 49041) - KS-Q5-5D (GIMA 49047)



Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd  
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou, China - Made in China



Kingsmead Service B.V.  
Zonnehof 36, 2632 BE, Nootdorp, Netherland



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## Índice

### Índice

1. Introducción
2. Datos técnicos
3. Indicaciones de seguridad
4. Requisitos del entorno laboral
5. Piezas de las lámparas
6. Instalación y ajustes
7. Advertencia
8. Garantía y servicio de posventa
9. Diagnóstico y solución de problemas

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

## 1. Introducción

### Lámpara con luz LED

#### Gestión térmica

LED: La tecnología sin componentes infrarrojos de la lámpara con luz LED reduce la sensación de calor para el paciente y el médico.

Los tejidos no se secan tan rápidamente durante la intervención con una radiación muy baja de la luz.

#### Posicionamiento y largo alcance

El brazo articulado garantiza que la luz se pueda mover y posicionar con facilidad y que no se desplace. No se presenta el examen del ángulo muerto y el rango del largo alcance.

#### Bajo consumo energético

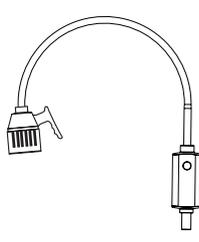
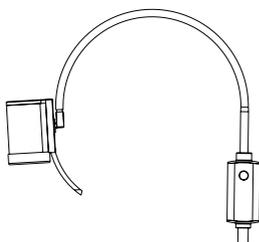
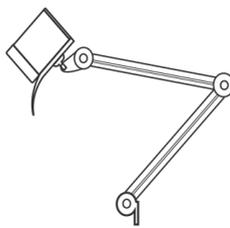
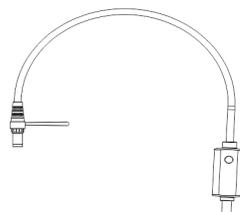
La vida útil de la luz LED es 40 veces mayor que la lámpara halógena.

**Bajo consumo de energía: 1/3 menos que el sistema halógeno convencional.**

#### Rango de aplicación:

Examen minucioso, sobre camillas, cuidados intensivos, salas de recuperación, dermatología, cuidado de personas de edad avanzada, ginecología, oftalmología, otorringonaringología, cirugía menor.

## 2. Datos técnicos

**49035****49040****49041****49047**

Modelo	49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable	49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable	49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base	49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable
Tipo	Color negro, base de pie con ruedas	Color blanco, base de pie con ruedas	Color blanco, base de pie con ruedas	Color negro, base de pie con ruedas
Lámpara	1 bombilla LED de 3 W	Bombilla LED, 7 bombillas, 10 W	Bombilla LED, 7 bombillas, 10 W	1 bombilla LED de 5 W
Diámetro de la lámpara	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Diámetro del campo luminoso	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Máx 70 mm, mín 15 mm a 30 cm
Iluminación	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Extensión del brazo flexible	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Control del brillo	Conmutador en la empuñadura, control atenuador	Control digital	Control digital	Control de brillo digital, campo luminoso ajustable

### 3. Indicaciones de seguridad

Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones físicas, siga los instrumentos de prevención básicos de seguridad.

- 1) Revise el manual detenidamente y use el producto según corresponda.
- 2) Antes de reemplazar la bombilla, debe apagar la lámpara y desenchufar el cable

### 4. Requisitos del entorno laboral

Temperatura ambiente:  $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Humedad relativa:  $\leq 85\%$

Presión atmosférica:  $86,0\text{ kPa} \sim 106,0\text{ kPa}$

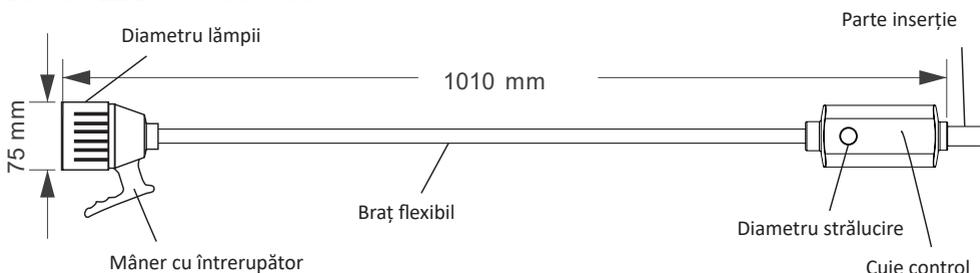
### 5. Piezas de las lámparas

#### A. Parte superior

Incluida la lámpara, el brazo flexible y la unidad de control

#### 49035

LÁMPARA LED LUMINA - base rodable

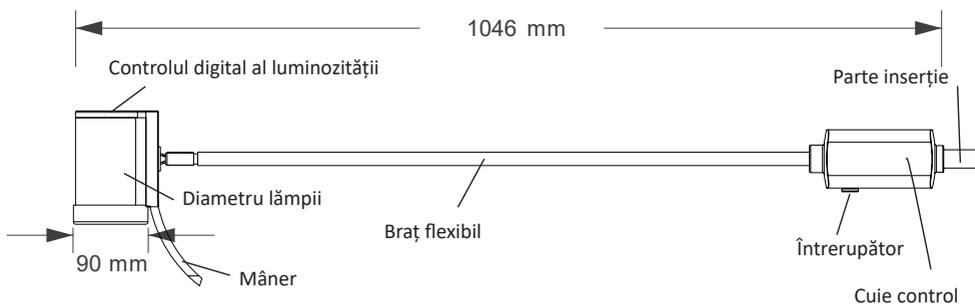


#### 49040

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable

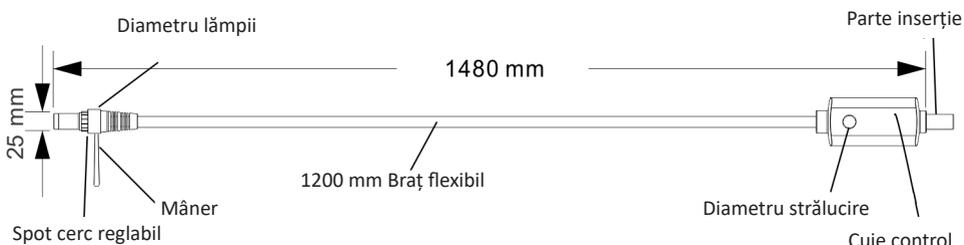
**49041**

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resortes de metal - base



**49047**

LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

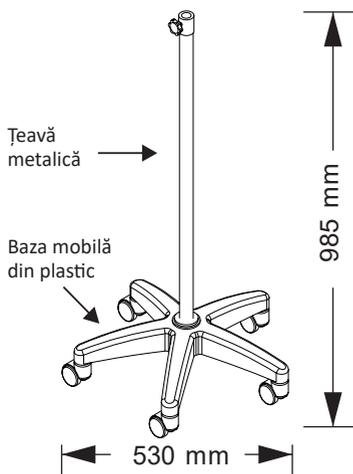


**B. Tipo de montaje**

1) Base móvil

**49035**

LÁMPARA LED LUMINA - base rodable

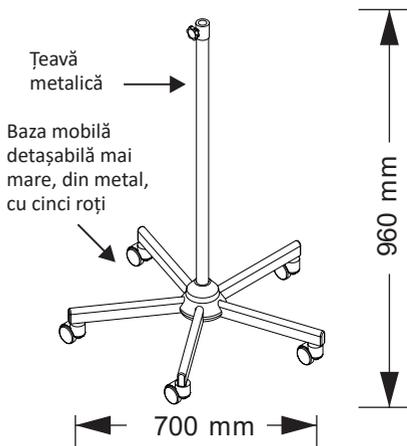


**49040**

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable

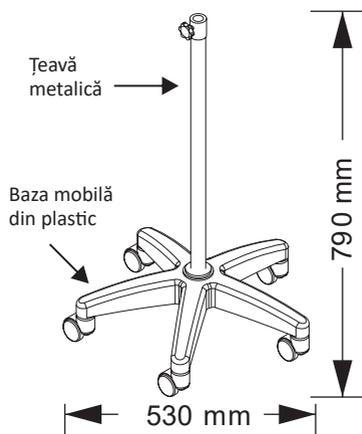
**49041**

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resortes de metal - base



**49047**

LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

**6. Instalación y ajustes****A. Revise la parte principal y la fuente de alimentación.**

Abra el paquete y revise que todo esté bien. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante o los distribuidores.

Retire la lámpara del paquete, conéctela a la fuente de alimentación y encienda la luz.

**En el caso de 49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable:**

ajuste el brillo con el botón de la unidad de control.

**En el caso de 49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable:****y 49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base:**

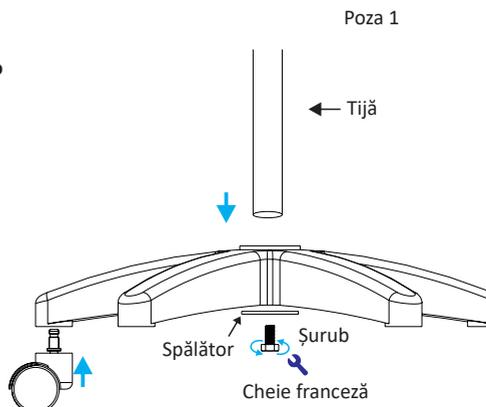
ajuste el brillo presionando la tecla digital en la lámpara.

**En el caso de 49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable:**

ajuste el círculo del foco para ajustar el enfoque y el brillo con el botón de la unidad de control.

**B. . Instalación móvil**

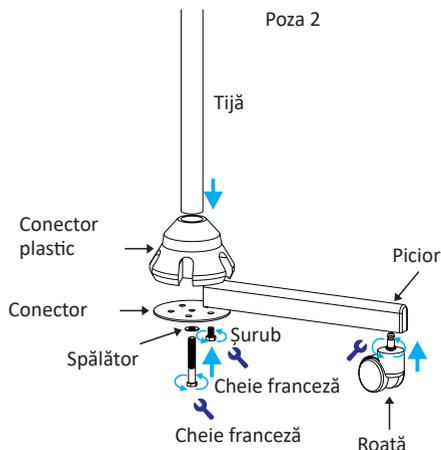
**1. Base móvil de plástico:** inserte las 5 ruedas de plástico en las cinco patas de la base. Retire el tubo metálico e inserte el tubo en la base móvil de plástico firmemente y, luego, ajuste el tornillo en la parte inferior de la base. (Ver imagen 1).



## 2. Base desmontable de metal: extraiga las patas y atornille las ruedas.

Luego, coloque las patas en las ranuras de la pieza de conexión de plástico, coloque la pieza de conexión de metal desde la parte inferior y atornille las tuercas para fijar las patas a la pieza. Finalmente, inserte el tubo metálico en la pieza de conexión de plástico y ajuste el tornillo más largo desde el centro hasta la parte inferior. (Ver imagen 2).

## C. Inserte la parte superior principal en la parte superior del tubo metálico, atornillando firmemente desde la parte lateral. Conecte el enchufe a la toma de corriente y encienda la luz.



## 7. Advertencia

1. Antes de limpiar el aparato, primero desenchufe el cable.
2. No se permite limpiar con detergente líquido.
3. Para la instalación, se deben seguir las instrucciones.
4. La bombilla se debe reemplazar cuando se enfríe.
5. Un personal profesional debe realizar la instalación, los ajustes y solucionar los problemas.
6. No coloque nada sobre el cable.

## 8. Garantía y servicio de posventa

### 1. Garantía de 12 meses desde la fecha de compra

- El periodo de garantía en condiciones de uso normales, el problema ocasionado por la calidad del producto, el cliente que depende del comprobante y la factura para la garantía recibe un servicio de mantenimiento sin cargo.
- Sin nuestra autorización de fábrica después de la instalación de otras características, la falla no se incluye en la garantía.
- Si se cambian, se eliminan, se mueven o no se identifican las marcas que aparecen en el producto, como el número de modelo y la fecha de fabricación no podrá recibir el servicio de mantenimiento sin cargo.
- Si la falla se produce por una caída, estrechamiento, humedad o sumersión, no la cubre la garantía.

### 2. Servicio de posventa

Los clientes tienen que proporcionar los códigos de los productos, y una imagen o vídeo que nos ayude a confirmar el problema. Después de reconocer el problema, si es fácil de arreglar, le enviaremos el repuesto al cliente para resolver el problema. Si el problema no tiene solución, se considerará la devolución o el reenvío.

## 9. Diagnóstico y solución de problemas

### 1. Lo enciende, pero la luz no puede encenderse.

- a. verifique que el cable esté bien conectado.
- b. verifique que el enchufe tenga electricidad.
- c. verifique si la lámpara presenta algún daño y si la bombilla está conectada

### Solución de problemas:

- a. vuelva a conectar el cable.
- b. asegúrese de que el enchufe tenga electricidad.
- c. reemplace la bombilla con la de repuesto o quítela para instalar otras unidades.

**Nota: No desinstale la lámpara sin nuestras instrucciones o de una manera no profesional.**

**2. Si el problema no es la conexión eléctrica ni la bombilla, pero la luz sigue sin funcionar, verifique si el problema proviene de la placa de circuitos o el atenuador.**

### Solución de problemas:

#### A. 49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable y 49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

Puede usar el multímetro para medir ambos extremos del casquillo de la bombilla. Si la tensión es normal, revise si la bombilla o el portalámparas hacen poco contacto. Si la tensión no es normal, abra el control atenuador y luego use el multímetro para medir la tensión de la corriente saliente. Si la tensión es normal, revise la salida entre el portalámparas y el cable. Si la tensión no es normal, significa que la fuente de alimentación falla. La lámpara está encendida pero no se puede ajustar el brillo. Reemplace la fuente de alimentación y el potenciómetro.

#### B. 49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable y 49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base

Usted puede usar el multímetro para medir la tensión en ambos extremos del casquillo de la bombilla. Si la tensión es normal, significa que la bombilla está rota. Si la tensión no es normal, abra el control atenuador y, luego, utilice el multímetro para medir la tensión de la corriente de salida. Si la tensión es normal, revise la salida, la línea del panel y el panel. Si la línea de conexión es normal, eso significa que el panel falla. Si la tensión es normal, significa que la fuente de alimentación falla.

Si la lámpara está encendida pero no se puede ajustar el brillo, significa que el panel de circuitos para regular el brillo falla.

Symbols					
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Código producto		Disposición WEEE
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Número de lote		Aparato de clase II
	Siga las instrucciones de uso		Fabricante		Fecha de fabricación
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario
	Importado por		Representante autorizado en la Comunidad Europea		



**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.